

Иосиф Первольф

**Славяне: их взаимные
отношения и связи**

Том 1-3

**Москва
«Книга по Требованию»**

УДК 93
ББК 63.3
И75

И75 **Иосиф Первольф**
Славяне: их взаимные отношения и связи: Том 1-3 / Иосиф Первольф – М.:
Книга по Требованию, 2012. – 286 с.

ISBN 978-5-458-07381-3

ISBN 978-5-458-07381-3

© Издание на русском языке, оформление
«YOYO Media», 2012

© Издание на русском языке, оцифровка,
«Книга по Требованию», 2012

Эта книга является репринтом оригинала, который мы создали специально для Вас, используя запатентованные технологии производства репринтных книг и печати по требованию.

Сначала мы отсканировали каждую страницу оригинала этой редкой книги на профессиональном оборудовании. Затем с помощью специально разработанных программ мы произвели очистку изображения от пятен, клякс, перегибов и попытались отбелить и выровнять каждую страницу книги. К сожалению, некоторые страницы нельзя вернуть в изначальное состояние, и если их было трудно читать в оригинале, то даже при цифровой реставрации их невозможно улучшить.

Разумеется, автоматизированная программная обработка репринтных книг – не самое лучшее решение для восстановления текста в его первоизданном виде, однако, наша цель – вернуть читателю точную копию книги, которой может быть несколько веков.

Поэтому мы предупреждаем о возможных погрешностях восстановленного репринтного издания. В издании могут отсутствовать одна или несколько страниц текста, могут встретиться невыводимые пятна и кляксы, надписи на полях или подчеркивания в тексте, нечитаемые фрагменты текста или загибы страниц. Покупать или не покупать подобные издания – решать Вам, мы же делаем все возможное, чтобы редкие и ценные книги, еще недавно утраченные и несправедливо забытые, вновь стали доступными для всех читателей.



Серия Книжный Ренессанс

www.samizday.ru/reprint

ПРЕДИСЛОВІЕ.

Въ III томѣ разсматриваются сношенія Славянъ въ области политической и культурной, на сколько въ этихъ сношеніяхъ проявляется славянское сознаніе народовъ, и на сколько въ нихъ замѣчается вліяніе одного народа на другой въ разныхъ сторонахъ народной жизни, на пр. вліяніе одного языка славянскаго на другой, воздѣйствіе одной литературы на другую, и вообще распространеніе культуры одного народа къ другому. Въ первой части этого III тома разсматриваются такія сношенія западныхъ Славянъ, преимущественно Чеховъ и Поляковъ. Гуситскому движенію отведено здѣсь надлежащее мѣсто, какъ одному изъ самыхъ блестящихъ періодовъ въ исторіи славянскій идеи, панславизма. Употребляю повсюду славянскую географическую номенклатуру; по этому пишу Чехія (а не: Богемія), Слезія — Слезаци (а не: Силезія), Вратиславль (др.-русск. Воротьславль), Опава, Берно, Оломуць, Будинъ, Шарншкій Потокъ, и др. ¹⁾ Западно-славянское *ŷ* (польское *rz*) передаю по-русски черезъ мягкое *рь*, а не черезъ *ръс*, что никакъ не соотвѣтствуетъ тому *ŷ* (*rz*), а польскому *rz*:

¹⁾ Славянская географическая номенклатура входитъ все больше въ употребленіе и на русскихъ картахъ; такъ на пр. на картахъ Славянства Риттха, на новѣйшей стратегической картѣ средней Европы, изданной Главнымъ Штабомъ (м. 40 в. = 1 д.); разныя погрѣшности въ названіяхъ можно исправить особенно по книгѣ Я. Голловацкаго: Географическій словарь западно-славянскихъ и юго-славянскихъ земель (Вильна 1884, съ картою).

dzierżeć (держать), dzierżawa (держава), rżanie (ржание), rżany (ржаной, отъ rż—рожь, срв. Ржевъ), rżysko (жниво, особенно вое-слѣ ржи); по этому падо и по-русски писать: Держиславъ (Dzierzysław), Держикрай (Dzierzykraj), Держекъ (Dzierzek), Держановскій (Dzierzanowski), но не Оржеховскій (Orzechowski), Оржелскій (Orzelski), Вержбовскій (Wierzbowski), Бржезанъ (Březan), Пржемысль (Přemysl), что пишу: Орѣховскій, Орельскій, Вержбовскій, Бржезанъ, Премысль; можно было это ř (rz) передать и по-русски посредствомъ *p* съ такимъ-же крючкомъ; но на это я, по типографскимъ причинамъ, не рѣшился.

Появленіе первыхъ двухъ томовъ этого сочиненія вызвало много славянскоѣ и неславянскоѣ печати нѣсколько отзывовъ. Я замѣтилъ особенно три. Пріятно мнѣ было прочитать симпатическія слова о моей книгѣ и личности въ статьѣ французскаго слависта Л. Леже (Revue critique d'histoire et de littérature, 1888, Nr. 36--37, срв. Историческій Вѣстникъ 1889, февраль); вѣрно, что, *on lui (мнѣ) adresse l'épithète de panslaviste, il ne sera tenté ni de s'en irriter, ni de s'en étonner; mais c'est surtout au point de vue scientifique que P. a la prétention d'être panslaviste; ses travaux sur les rapports des peuples slaves ne sont pas des improvisations d'un publiciste de rencontre; P. est un savant; le travail qu'il nous offre aujourd'hui est le fruit de longues études et atteste des recherches immenses.* Благодарю неизвѣстнаго мнѣ Хорвата за теплый и задушевный отзывъ о моей книгѣ и личности, помѣщенный въ заграничномъ журналѣ *Vienac* 1889, Nr. 15. Критикъ въ журн. „Вѣстникъ Европы“ (1888, сентябрь) назвалъ мое сочиненіе весьма важнымъ вкладомъ въ литературу этого предмета. Но одна здѣсь высказанная мысль требуетъ объясненія. Критикъ замѣчаетъ, „что авторъ, по видимому, слишкомъ настаиваетъ на извѣстномъ положеніи, которое развивалось въ особенности въ чешско-польской литературѣ, а также и у насъ, и которое сваливаетъ чуть ли не всѣ бѣды славянскаго міра на Нѣмцевъ, на нѣмецкое коварство“. Эта склонность искать причины широкихъ историческихъ явленій въ постороннихъ виѣшнихъ фактахъ уже много вредила объясненію дѣла, и надо бы желать, чтобы авторъ настоящаго изслѣдованія не повторилъ еще разъ старой ошибки.“ Еслибъ я, дѣйств-

и Пруссіи, ихъ участіе въ борьбѣ Польши съ тевтонскимъ орденомъ изъ-за балтійскаго приморья и побѣда Польши (1454—1466). Чешскій король Юрій Подѣбрадекій (1458—1471) и польскій король Казимиръ, ихъ славянское сознаніе, роль Польши примирительницы по чешскимъ дѣламъ. Война Польши съ Угрією изъ-за чешской короны. Ягайловичи въ Чехіи и въ Угріи (1471—1526) 33

3. Габсбурги на престолахъ чешскомъ и угорскомъ. Политическая ошибка Польши. Стремленія Габсбурговъ пріобрѣсти тоже польскую корону. Чешскіе паны въ Польшѣ какъ послы императора и чешскихъ чиновъ, Розенбергъ, Пернштейнъ, Лобковиць и др. и ихъ сношенія съ соплеменными Поляками (1572—1573). Вильгельмъ изъ Розенберга, кандидатъ польской короны (1575). Неудачи Габсбурговъ, именно императора Максимилиана (1576). Неудачная кандидатура Габсбурговъ въ 1587 г., особенно эрцгерцога Максимилиана. Оломуцкій епископъ Ст. Павловскій въ Польшѣ. Замоискій и Розенбергъ. Польскій король Сигизмундъ сближается съ Габсбургами; его отношеніе къ чешскимъ дѣламъ 1618—1620 г. Чехи и Поляки, ихъ славянское сознаніе въ тѣ времена. Польша способствуетъ паденію Чехіи. Лисовчики. Политическая ошибка Польши. Чехи и Поляки послѣ паденія чешскаго государства. Паденіе Польши 119

4. Духовныя связи Чеховъ и Поляковъ. Ихъ государственннй и общественннй строй. Христіанство у Чеховъ и Поляковъ, богослуженіе, словѣнское и латинское. Пражскій университетъ. Гуситство въ Польшѣ, мѣры противъ него; польскіе гуситы, паны Спытекъ изъ Мельштына, Авраамъ Збонскій, Николай Сестронецъ и др. Гуситство въ Польшѣ до конца XV и начала XVI вѣковъ. Польскіе гуситскіе священники. Гуситскія мнѣнія пана Іоанна изъ Остророга. Вопросъ причащенія подѣ обоими видами у католиковъ Поляковъ. Чешскіе братья въ Польшѣ (съ 1548 г.) и ихъ сношенія съ другими польскими протестантами. Чешскіе братья въ Поль-

шѣ послѣ 1620 г., Г. А. Коменскій въ Лешнѣ. Языки чешскій и польскій, ихъ парѣчія, фонологія, морфологія, лексикальная часть. Вліяніе чешскаго языка на польскій въ древнепольской письменности. Церковная терминологія. Чешское духовенство въ Польшѣ. Древнепольскіе переводы библейскихъ книгъ, пѣсенъ, молитвъ, романовъ и др. и чешское вліяніе. Польское и чешское правописаніе. Поляки и Словаки. Чешскій языкъ въ Слезіи—официальный, именно въ княжествахъ опольско-ратиборскомъ, тѣшинскомъ, освѣтимскомъ, заторскомъ, сѣверскомъ. Статуты опольско-ратиборскій и тѣшинскій. Чешскій языкъ въ слезскихъ статутахъ, грамотахъ и пр. Чешскій языкъ въ слезскихъ княжествахъ, присоединенныхъ къ Польшѣ, въ кн. сѣверскомъ, освѣтимскомъ и заторскомъ. Польско-слезскіе памятники. Чешскій языкъ въ самой Польшѣ. Польскій языкъ въ Чехіи. Чешское военное искусство, чешскія наемныя роты въ Угріи и въ подунайскихъ странахъ, въ Польшѣ, Литвѣ, Руси; возовая ограда, названія оружія, военная терминологія и пр. 165.

СЛАВЯНСКАЯ ИДЕЯ

ВЪ ПОЛИТИЧЕСКИХЪ И КУЛЬТУРНЫХЪ СНОШЕНІЯХЪ СЛАВЯНЪ

ДО КОНЦА ХVІІІ ВѢКА.

I. ЗАПАДНЫЕ СЛАВЯНЕ.

„Čechové měli by se pilně varovati a ve vši snažnosti vystřiehati, aby v správu cizieho jazyka a zvláště německého neupadli; nebo ten jazyk jest najlítější ku poražení jazyka českého a slovanského. Měli by tehda Čechové, nemohúli z svého jazyka pána mieti, na jiný slovanský jazyk pomysliiti. Slušno jest slovanského jazyka pána hledati, a k německému nikoli nesvolovati.“

(Krátké sebranie z kronik českých k výstraze věrných Čechův, I. 1437).

СОДЕРЖАНІЕ.

	<i>Стр.</i>
ПРЕДИСЛОВІЕ	I
I. Полабско-балтійскіе Славяне, Чехи и Поляки.	X
1. Связи политическія. Балтійско-полабскіе Ляхи и полабскіе Сербы. Великоморавская держава. Чехи и Лютичи. Балтійско-полабскіе Славяне и Поляки временъ Болеслава Храбраго. Поморяне, Поляки, Чехи, лужицкіе Сербы и Чехи. Взглядъ Поляковъ и Чеховъ на гибель балтійско-полабскихъ Славянъ. Чешскій и польскій переводъ саксонскаго зеркала о взаимныхъ отношеніяхъ Нѣмцевъ и Славянъ	1
2. Связи культурныя. Христіанство и христіанская терминологія у полабско-балтійскихъ Славянъ. Чешскій языкъ и правописаніе, чешскія книги у лужицкихъ Сербовъ. Сербскій повѣтъ Н. Якубицы. М. Френцель, Я. Тицинъ, Э. Бирлингъ. Католическая сербская семинарія въ Прагѣ. Полякъ І. Цотоцкій и его путешествіе въ полабско-балтійскихъ странахъ	12
II. Чехи и Поляки.	
1. Западно-славянскія государства моравскихъ Моймировичей; чешскихъ Болеславовъ, польскаго Болеслава Храбраго; неудавшаяся попытка чешскаго Бричислава. Премысловичи и Пястовичи. Чешскій король Премысль Отакаръ II, его отношеніе къ Польшѣ, его борьба съ нѣмецкимъ королемъ Рудольфомъ Габсбургомъ и смерть (1278). Габсбурги на сред-	

немъ Дунай и въ Альпахъ. Чешскій король Вячеславъ II королемъ польскимъ (1300). Люксембурги въ Чехіи, присоединеніе Слезіи къ чешской коронѣ, ихъ отношеніе къ Польшѣ. Прусско-нѣмецкіе крестоносцы въ балтійскихъ странахъ и ихъ борьба съ Польшею, Литвою и югозападною (литовскою) Русью

20

2. Гуситское движеніе, національное чешское и славянское. Общіе враги Славянства, Чеховъ, Поляковъ, Литвы и Русскихъ, Нѣмцы въ Германіи и нѣмецкіе крестоносцы въ балтійскихъ странахъ. Чешскій король Вячеславъ IV, тевтонскій орденъ и Польша. Домбровенская (грюнвальдская) битва (1410). Чехи и польскій король Владиславъ Ягайло. I. Гусъ, Иеронимъ Пражскій, ихъ сожженіе на позоръ славянскому народу. Гуситскіе Чехи, ихъ борьба (1419—1434) противъ Нѣмцевъ за славянскіе интересы вообще, ихъ отношенія къ польскому королю Владиславу Ягайлу и великому князю литовско-русскому Александру Витовту, ихъ желаніе присоеди- ниться къ славянскому востоку. Непониманіе Ягайломъ и Витовтомъ чешскаго вопроса какъ національнаго славянскаго, и тщетныя ихъ попытки примирить чешскихъ гуситовъ съ Римомъ. Литовско-русскій князь Сигизмундъ Корибутовичъ и другіе Поляки и Русскіе въ Чехіи. Национальная политика Шафранцевъ. Чехи и литовско-русскій князь Швитригайло. Чешскіе гуситы, союзники польскаго короля противъ нѣмецкихъ крестоносцевъ, въ балтійскихъ странахъ и на базельскомъ соборѣ. Паденіе ревностныхъ гуситовъ, Сиротковъ и Таборовъ (1434). Пораженіе Швитригайла (1435). Славянская партія Чеховъ призываетъ на чешскій престолъ польскаго короля противъ короля нѣмецкаго и ея манифестъ объ отношеніяхъ Нѣмцевъ и Чеховъ и вообще Славянъ. Тревога Нѣмцевъ по поводу предстоящаго соединенія Чехіи и Польши. Неудача плановъ этой партіи и поддерживающей ее Польши (1437—1439). Польская партія въ Чехіи (1439—1443). Чешскія военныя роты въ Угріи, Польшѣ

І.

ПОЛАБСКО-БАЛТІЙСКІЕ СЛАВЯНЕ, ЧЕХИ И ПОЛЯКИ.

1. *Связи политическія. Балтійско-полабскіе Ляхи и полабскіе Сербы. Великоморавская держава. Чехи и Лютичи. Балтійско-полабскіе Славяне и Поляки время Болеслава Храбраго. Поморяне, Поляки, Чехи. Лужицкіе Сербы и Чехи. Взглядъ Поляковъ и Чеховъ на гибель балтійско-полабскихъ Славянъ.*

Земли по рѣкамъ Лабѣ и Волтавѣ, Одрѣ и Вислѣ, Моравѣ, Вагу и Грону, отъ балтійскаго моря до средняго Дуная, заселяли многочисленныя славянскія племена, которыя долго означались этимъ общимъ названіемъ Славянъ (Словенъ); это были балтійскіе Ободричи, Велеты или Лютичи, Поморяне, полабскіе Стодоряне, Сербы, Поляне по Вартѣ, Мазуры (Мазовшане) и Хорваты по Вислѣ, Слѣзане по Одрѣ, Чехи по верхней Лабѣ и по Волтавѣ, Моравяне и Словаки по Моравѣ и между Карпатами и Дунаемъ. Эти западные Славяне распространились далеко на западъ за рѣку Лабу, Салу и за пограничный чешскій лѣсъ Шумаву, въ Саксонію, Тюрингію, Франконію и Баварію ¹⁾).

Западные Славяне раздѣлились на двѣ половины, сѣверную и южную. Сѣверныхъ Славянъ можно—по примѣру русскаго лѣтописца—назвать Ляхами: Словѣне пришедши сѣдоша на Вислѣ и прозвашася Ляхове, а отъ тѣхъ Ляховъ прозвашася Поляне, Ля-

¹⁾ Чехи и лужицкіе Сербы называютъ рѣку Лабу (Эльбу)—Лабѣ, Лобьѣ; люнебургскіе Славяне называли ее Лаби, Лоби, гдѣ *и* = *о* (сливи—слово); всѣ названія средняго рода.

хове друзіи Лютичи (Лютичи), или Мазовшане, или Поморяне. Эти Ляхи составляли одинъ народъ съ своимъ языкомъ, въ которомъ господствовали носовые звуки, и которымъ они отличались отъ своихъ ближайшихъ соплеменниковъ Сербовъ, Чеховъ, Моравянъ и Словаковъ. Великій народъ Ляховъ раздѣлила исторія: западная его часть, Обдричи, Лютичи, Стодоряне, Поморяне (западные), не соединились въ одно политическое и народное цѣлое, погибли въ борьбѣ съ Нѣмцами, и онѣмечились; восточные Ляхи, Поляне, Куявяне, Славяне, Хорваты, Мазовшане, восточные Поморяне, собрались около племени Полянъ въ одно государство, Польшу, въ одинъ народъ, польскій ¹⁾.

Южную половину западнаго Славянства составляли Сербы по Салъ, Лабѣ и Сирѣвѣ (въ Лужицахъ), Чехи по верхней Лабѣ и по Волтавѣ, Моравяне и Словаки по Моравѣ, Вагу, Грону до Дуная. Моравскіе князья рано подумали объ образованіи сильнаго западно-славянскаго государства, о присоединеніи къ Моравіи сосѣднихъ славянскихъ племенъ, объ освобожденіи этого государства и въ духовномъ отношеніи отъ Нѣмцевъ. И, дѣйствительно, во второй половинѣ IX в. удалось моравскимъ Моймировичамъ распространить свое владычество на сѣверъ за Карпаты

¹⁾ Чешскіе и польскіе лѣтописцы употребляли иногда названіе „Сербы“ въ обширномъ смыслѣ, подразумѣвая всѣхъ полабско-балтійскихъ Славянъ „Словенъ.“ Такъ уже т. н. Далимиль въ нач. XIV в. рассказываетъ, что Сербы (въ однѣхъ рукописяхъ) или Словене (въ другихъ) распространились отъ адриатическаго моря до Рейна (по другимъ рукописямъ: Рима); такъ и въ XVI в. *pańod serbský* — вообще всѣ Славяне полабскіе и балтійскіе, о чемъ см. соч. „Славяне“ т. II, стр. 31, 36. Польскіе лѣтописцы М. Бѣльскій и Блажовскій (переводчикъ Кромера) называютъ Людгарду, жену польскаго князя Премысла, дочь словенско-поморскаго князя Николая, „*oórka ksiązesa serbskiego, z ksiąząt serbskich, Kaszubka*“; такъ они передаютъ слова Длугоша, Мѣховскаго, Кромера: „*ducis Slayorum, Vnidarum, Kassubitarum.*“ Этотъ разсказъ польскихъ лѣтописцевъ перешелъ и въ русскую лѣтопись, и въ припискѣ къ галичско-волынской лѣтописи (П. С. Р. Л. П. 227) говорится объ этой Лукеріѣ: „она бо бѣ рода князей сербскихъ съ Кашубъ, отъ поморія варязкаго, отъ Стараго града за Кгданскомъ.“